



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΝΗΣΙΩΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΡΧΗΓΕΙΟ ΛΙΜΕΝΙΚΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ-
ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΑΚΤΟΦΥΛΑΚΗΣ
ΚΛΑΔΟΣ Β' (ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ)
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΘΑΛΑΣΣΙΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ
ΤΜΗΜΑ 3^ο (ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ)

Ταχ. Διεύθυνση : Πύλη Ε1-Ε2 Λιμένα Πειραιά
 Ταχ. Κώδικας : 185 10
 Πληροφορίες : Υπ/ρχος Λ.Σ. ΠΟΡΙΩΤΗΣ Ελευθέριος
 Τηλέφωνο : 213-1371304
 Email : diphap@hcg.gr

ΑΝΑΡΤΗΤΕΑ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ
 Πειραιάς, 15 Ιουλίου 2025
 Αριθ. Πρωτ.: 2263.1-1/52100/2025

ΘΕΜΑ: «Αποδοχή τροποποιήσεων επί του Πρωτοκόλλου Ι της Διεθνούς Σύμβασης για την πρόληψη ρύπανσης από πλοία, 1973, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο του 1978 σχετικά με αυτή - (Διαδικασίες αναφοράς για την απώλεια εμπορευματοκιβωτίων)»

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΝΗΣΙΩΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΚΑΙ Η ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

- α) Της παρ. 2 του άρθρου τρίτου του ν. 1269/1982 (Α' 89), «Για την κύρωση της Διεθνούς Σύμβασης «περί πρόληψης της ρυπάνσεως της θαλάσσης από πλοία» του 1973 και του Πρωτοκόλλου του 1978» που αναφέρεται σ' αυτή τη Σύμβαση», όπως αντικαταστάθηκε με το άρθρο δεύτερο του ν. 3104/2003 (Α' 28).
- β) Του ν.4150/2013 «Ανασυγκρότηση του Υπουργείου Ναυτιλίας και Αιγαίου και άλλες διατάξεις» (Α' 102).
- γ) Του άρθρου 90 του Κώδικα νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα Κυβερνητικά Όργανα (π.δ. 63/2005, Α' 98), όπως διατηρήθηκε σε ισχύ με την περ. 22 του άρθρου 119 του ν. 4622/2019 (Α' 133).
- δ) Της περ. β της παρ. 4 του άρθρου 25 του π.δ. 13/2018 «Οργανισμός Υπουργείου Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής» (Α' 26).
- ε) Του άρθρου 15 του π.δ. 84/2019 «Σύσταση και κατάργηση Γενικών Γραμματειών και Ειδικών Γραμματειών/ Ενιαίων Διοικητικών Τομέων Υπουργείων» (Α' 123).
- στ) Της υπό στοιχεία Υ2/27-06-2023 απόφασης του Πρωθυπουργού «Καθορισμός σειράς τάξης Υπουργείων» (Β' 4162).
- ζ) Του π.δ. 77/2023 «Σύσταση Υπουργείου και μετονομασία Υπουργείων – Σύσταση, κατάργηση και μετονομασία Γενικών και Ειδικών Γραμματειών – Μεταφορά αρμοδιοτήτων, υπηρεσιακών μονάδων, θέσεων προσωπικού και εποπτευόμενων φορέων» (Α' 130).
- η) Του π.δ. 79/2023 «Διορισμός Υπουργών, Αναπληρωτών Υπουργών και Υφυπουργών» (Α' 131) και του π.δ. 27/2025 «Διορισμός Υπουργών, Αναπληρωτή Υπουργού, Υφυπουργών και Αντιπροέδρου της Κυβέρνησης» (Α' 44).
- θ) Της υπ' αρ. 115/12-07-2023 Απόφασης του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Εξωτερικών «Ανάθεση αρμοδιοτήτων στην Υφυπουργό Εξωτερικών, Αλεξάνδρα Παπαδοπούλου» (Β' 4524).

2. Την απόφαση ΜΕΡC.384(81) της 22^{ης} Μαρτίου 2024 της Επιτροπής Προστασίας Θαλασσιού Περιβάλλοντος (ΜΕΡC) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ) «Τροποποιήσεις επί της Διεθνούς Σύμβασης για την πρόληψη ρύπανσης από πλοία, 1973, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο του 1978

σχετικά με αυτή – Τροποποιήσεις στο Πρωτόκολλο Ι της Δ.Σ. MARPOL (Διαδικασίες αναφοράς για την απώλεια εμπορευματοκιβωτίων)».

3. Το γεγονός ότι οι διατάξεις της παρούσας δεν αφορούν σε διοικητική διαδικασία για την οποία υπάρχει υποχρέωση καταχώρισης στο ΕΜΔΔ-ΜΙΤΟΣ.

4. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της απόφασης αυτής δεν προκαλείται οικονομική επιβάρυνση σε βάρος του προϋπολογισμού Υ.ΝΑ.Ν.Π. σύμφωνα με το υπ' Αρ. Πρωτ.: 2811.8/16927/07-03-2025 έγγραφο ΥΝΑΝΠ/ΓΔΟΥ/ΔΙΠΡΟΠ Α', αποφασίζουμε:

Άρθρο Πρώτο

1. Γίνονται αποδεκτές οι τροποποιήσεις του Πρωτοκόλλου Ι της Δ.Σ. MARPOL, όπως αναφέρονται στην απόφαση ΜΕΡC.384(81) της Επιτροπής Προστασίας Θαλασσίου Περιβάλλοντος (ΜΕΡC) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ).

2. Το κείμενο της απόφασης της παραγράφου 1 σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και μεταφρασμένο στην ελληνική γλώσσα, παρατίθεται κατωτέρω.

3. Σε περίπτωση διαφοράς μεταξύ του αγγλικού και του ελληνικού κειμένου της ως άνω απόφασης, κατ'εξουσιοδότηση του αγγλικού.

RESOLUTION ΜΕΡC.384(81) (adopted on 22 March 2024)

AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE PREVENTION OF POLLUTION FROM SHIPS, 1973, AS MODIFIED BY THE PROTOCOL OF 1978 RELATING THERETO

Amendments to Protocol I of MARPOL

(Reporting procedures for the loss of containers)

THE MARINE ENVIRONMENT PROTECTION COMMITTEE,

RECALLING Article 38(a) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Marine Environment Protection Committee conferred upon it by international conventions for the prevention and control of marine pollution from ships,

NOTING article 16 of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto (MARPOL), which specifies the amendment procedure and confers upon the appropriate body of the Organization the function of considering and adopting amendments thereto,

HAVING CONSIDERED, at its eighty-first session, proposed amendments to Protocol I of MARPOL concerning reporting procedures for the loss of containers.

1 ADOPTS, in accordance with article 16(2)(d) of MARPOL, amendments to Protocol I of MARPOL, the text of which is set out in the annex to the present resolution;

2 DETERMINES, in accordance with article 16(2)(f)(iii) of MARPOL, that the amendments shall be deemed to

have been accepted on 1 July 2025 unless, prior to that date, not less than one third of the Parties or Parties the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant fleet have communicated to the Organization their objection to the amendments;

3 INVITES the Parties to note that, in accordance with article 16(2)(g)(ii) of MARPOL, the said amendments shall enter into force on 1 January 2026 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4 REQUESTS the Secretary-General, for the purposes of article 16(2)(e) of MARPOL, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the annex to all Parties to MARPOL;

5 ALSO REQUESTS the Secretary-General to transmit copies of the present resolution and its annex to Members of the Organization which are not Parties to MARPOL.

ANNEX

AMENDMENTS TO PROTOCOL I OF MARPOL

(Reporting procedures for the loss of containers)

PROTOCOL I – PROVISIONS CONCERNING REPORTS ON INCIDENTS INVOLVING HARMFUL SUBSTANCES

Article V

Reporting procedures

1 The following new paragraph 3 is inserted after existing paragraph 2:

"In case of the loss of freight container(s), the report required by article II(1)(b) shall be made in accordance with the requirements on danger messages as provided for in regulations V/31 and V/32 of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974."

ΑΠΟΦΑΣΗ ΜΕΡC.384(81)
(υιοθετήθηκε την 22 Μαρτίου 2024)

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΡΥΠΑΝΣΗΣ ΑΠΟ ΠΛΟΙΑ, 1973, ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΤΟΥ 1978 ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΑΥΤΗ

Τροποποιήσεις στο Πρωτόκολλο Ι της Δ.Σ. MARPOL

(Διαδικασίες αναφοράς για την απώλεια εμπορευματοκιβωτίων)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΘΑΛΑΣΣΙΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ,

ΜΝΗΜΟΝΕΥΟΝΤΑΣ το Άρθρο 38(α) της Σύμβασης του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού σχετικά με τις αρμοδιότητες της Επιτροπής Προστασίας Θαλασσίου Περιβάλλοντος που της ανατίθενται από διεθνείς συμβάσεις για την πρόληψη και τον έλεγχο της θαλάσσιας ρύπανσης από πλοία,

ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ το άρθρο 16 της Διεθνούς Σύμβασης για την Πρόληψη της Ρύπανσης από Πλοία, 1973, όπως τροποποιήθηκε από το Πρωτόκολλο του 1978 (Δ.Σ. MARPOL), το οποίο προσδιορίζει τη διαδικασία τροποποίησης και αναθέτει στο αρμόδιο όργανο του Οργανισμού την αρμοδιότητα της εξέτασης και υιοθέτησης τροποποιήσεων σχετικά με αυτή,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙ, στην ογδοηκοστή-πρώτη σύνοδό της, τις προταθείσες τροποποιήσεις στο Πρωτόκολλο Ι της Δ.Σ. MARPOL σχετικά με τις διαδικασίες αναφοράς για την απώλεια εμπορευματοκιβωτίων.

1 ΥΙΟΘΕΤΕΙ, σύμφωνα με το άρθρο 16(2)(δ) της Δ.Σ. MARPOL, τροποποιήσεις στο Πρωτόκολλο Ι της Δ.Σ. MARPOL, το κείμενο του οποίου παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης·

2 ΟΡΙΖΕΙ, σύμφωνα με το άρθρο 16(2)(στ)(iii) της Δ.Σ. MARPOL, ότι οι τροποποιήσεις θα θεωρούνται ότι έχουν γίνει αποδεκτές την 1η Ιουλίου 2025, εκτός εάν, πριν από την ημερομηνία αυτή, όχι λιγότερο από το ένα τρίτο των Μερών ή Μερών των οποίων οι συνδυασμένοι εμπορικοί στόλοι συνιστούν όχι λιγότερο από το 50% της ολικής χωρητικότητας του παγκόσμιου εμπορικού στόλου, έχουν γνωστοποιήσει στον Οργανισμό την αντίρρησή τους στις τροποποιήσεις·

3 ΚΑΛΕΙ τα Μέρη να σημειώσουν ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16(2)(ζ)(ii) της Δ.Σ. MARPOL, οι εν λόγω τροποποιήσεις πρέπει να τεθούν σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2026 μετά την αποδοχή τους σύμφωνα με την παράγραφο 2 ανωτέρω·

4 ΑΙΤΕΙΤΑΙ από τον Γενικό Γραμματέα, για τους σκοπούς του άρθρου 16(2)(ε) της Δ.Σ. MARPOL, να διαβιβάσει επικυρωμένα αντίγραφα της παρούσας απόφασης και του κειμένου των τροποποιήσεων που περιέχονται στο παράρτημα σε όλα τα Μέρη της Δ.Σ. MARPOL·

5 ΑΙΤΕΙΤΑΙ ΕΠΙΣΗΣ από τον Γενικό Γραμματέα να διαβιβάσει αντίγραφα της παρούσας απόφασης και του παραρτήματός της στα Μέλη του Οργανισμού που δεν είναι Μέρη της Δ.Σ. MARPOL.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ Ι ΤΗΣ Δ.Σ. MARPOL

(Διαδικασίες αναφοράς για την απώλεια εμπορευματοκιβωτίων)

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ Ι - ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΕΡΙ ΑΝΑΦΟΡΩΝ ΕΠΙ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΩΝ ΣΧΕΤΙΖΟΜΕΝΩΝ ΜΕ ΕΠΙΒΛΑΒΕΙΣ ΟΥΣΙΕΣ

Άρθρο V

Διαδικασίες αναφοράς

1 Η ακόλουθη νέα παράγραφος 3 προστίθεται μετά την υφιστάμενη παράγραφο 2:

«Σε περίπτωση απώλειας εμπορευματοκιβωτίου (-ων), η αναφορά που απαιτείται από το άρθρο II(1)(β) γίνεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις για τα μηνύματα κινδύνου, όπως προβλέπονται στους κανονισμούς V/31 και V/32 της Διεθνούς Σύμβασης για την Ασφάλεια της Ανθρώπινης Ζωής στη Θάλασσα, 1974.»

Άρθρο δεύτερο

1. Η ισχύς της παρούσας απόφασης αρχίζει την 1^η Ιανουαρίου 2026.
2. Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 15-07-2025

Η ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΝΗΣΙΩΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΙΚΙΛΙΑΣ